

10-piece Brass Ensemble

4 trumpets - horn - 4 trombones - tuba

Duet for tenor and bass trombones

The Magic Flute No. 11

Duet of priests: Bewahret euch vor Weibertücken

(Original key: C major)

W. A. Mozart 1756-1791 KV620

Arranged by Klaus Bjerre 2004

Andante $\text{♩} = 108$

8

The musical score is arranged in a standard orchestral format with ten staves. From top to bottom, the staves are: B♭ piccolo trumpet, B♭ trumpet 1, B♭ trumpet 2, B♭ trumpet 3, F horn, Trombone 1, Trombone 2, Trombone, Bass trombone, and Tuba. The key signature is one flat (B♭), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Andante' with a metronome marking of 108. The score is divided into two systems. The first system contains measures 1 through 7, and the second system starts at measure 8. The duet for tenor and bass trombones is a central feature, with both parts marked 'Soli'. Dynamics range from piano (p) to sforzando (sf). Performance instructions include 'straight mute' for the piccolo trumpet and 'Soli' for the tenor and bass trombones. The score concludes with a final cadence in the bass trombone and tuba parts.

10-piece Brass Ensemble

4 trumpets - horn - 4 trombones - tuba

Duet for tenor and bass trombones

The Magic Flute No. 11

Duet of priests: Bewahret euch vor Weibertücken

18 18

22

The musical score is arranged in a system of staves. From top to bottom, the staves are: B♭ pic, B♭ trp 1, B♭ trp 2, B♭ trp 3, F hn, Trb 1, Trb 2, Trb, Brtb, and Tub. The score is divided into two systems. The first system covers measures 18 to 21, and the second system covers measures 22 to 25. The key signature is one flat (B♭), and the time signature is 4/4. The section is marked 'Soli' and 'p' (piano). The music features a duet for tenor and bass trombones, with other instruments providing harmonic support. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings.

10-piece Brass Ensemble
4 trumpets - horn - 4 trombones - tuba
Duet for tenor and bass trombones

W. A. Mozart 1756-1791 KV620
Arranged by Klaus Bjerre 2004

**B \flat piccolo
trumpet**

The Magic Flute No. 11
Duet of priests: Bewahret euch vor Weibertücken
(Original key: C major)

Andante $\text{♩} = 108$

6 8 11 12 16 17 18 22

p *mf* *f* *p*

4

Detailed description: This is a musical score for a B \flat piccolo trumpet part, measures 6 through 22. The tempo is marked 'Andante' with a quarter note equal to 108 beats per minute. The score is written on a single staff in treble clef with a common time signature (C). Measure 6 begins with a whole rest, followed by a half note G \flat (measure 7), a quarter note A \flat (measure 8), a quarter note B \flat (measure 9), a quarter note C \flat (measure 10), a quarter note D \flat (measure 11), and a quarter note E \flat (measure 12). Measure 13 starts with a quarter note F \flat , followed by quarter notes G \flat , A \flat , B \flat , and C \flat in measures 14-15. Measure 16 features a quarter note D \flat with a fermata, followed by quarter notes E \flat , F \flat , G \flat , and A \flat in measures 17-18. Measure 19 has a quarter note B \flat , followed by quarter notes C \flat , D \flat , and E \flat in measures 20-22. Dynamics include *p* (piano) at measure 8, *mf* (mezzo-forte) at measure 16, *f* (forte) at measure 17, and *p* (piano) at measure 22. A '4' is written above measure 18. Boxed measure numbers 6, 8, 11, 12, 16, 17, 18, and 22 are placed above the staff.

B \flat trumpet 1

The Magic Flute No. 11

Duet of priests: Bewahret euch vor Weibertücken
(Original key: C major)

Andante $\bullet = 108$
straight mute

p

7 8 11

mute out pp

13 16 18 4

mf f

22 22

p

B \flat trumpet 2

The Magic Flute No. 11

Duet of priests: Bewahret euch vor Weibertücken
(Original key: C major)

Andante $\text{♩} = 108$

6 *straight mute* 8 11 *mute out pp*

12 *mf* 16 *f*

18 *p* 4

B \flat trumpet 3

The Magic Flute No. 11

Duet of priests: Bewahret euch vor Weibertücken
(Original key: C major)

Andante $\bullet = 108$

p

6

8

11

12

mf

16

18

22

f

p

24

F horn

The Magic Flute No. 11

Duet of priests: Bewahret euch vor Weibertücken
(Original key: C major)

Andante ♩ = 108

p

7 8 11

16 18 22

mf *f* *p*

4

24

Trombone 1 The Magic Flute No. 11

Duet of priests: Bewahret euch vor Weibertücken
(Original key: C major)

Andante ♩ = 108

p

7 8 11

15 16 18

mf *f* *p*

21 22

p

Trombone 2 The Magic Flute No. 11

Duet of priests: Bewahret euch vor Weibertücken
(Original key: C major)

Andante $\bullet = 108$

6 8 11

12 16

17 18 22

23

p *p* *mf* *f* *p*

Solo trombone

The Magic Flute No. 11 Duet of priests: Bewahret euch vor Weibertücken (Original key: C major)

Andante $\text{♩} = 108$
Soli

6 8 11

12 16 *mf* *f*

18 22 *p* *p*

24

Detailed description: This is a musical score for a solo trombone part. It begins with a tempo marking of 'Andante' and a metronome marking of a quarter note equal to 108 beats per minute. The piece is in common time (C) and the key signature has one flat (B-flat major). The score is marked 'Soli'. The first line contains measures 1 through 5. The second line starts at measure 6 and includes measure numbers 8 and 11. The third line starts at measure 12 and includes measure numbers 16, 'mf', and 'f'. The fourth line starts at measure 18 and includes measure numbers 18, 22, and 'p'. The fifth line starts at measure 24 and ends with a double bar line. The music consists of a melodic line with various articulations and dynamics.

Solo bass trombone

The Magic Flute No. 11 Duet of priests: Bewahret euch vor Weibertücken (Original key: C major)

Andante $\text{♩} = 108$
Soli

8 8 11

14 16 18

mf *f* *p*

20 22

p

Tuba

The Magic Flute No. 11

Duet of priests: Bewahret euch vor Weibertücken
(Original key: C major)

Andante ♩ = 108

The musical score is written on a single bass clef staff in 2/4 time. It begins with a tempo marking of 'Andante' and a metronome marking of ♩ = 108. The key signature has one flat (B-flat). The score is divided into measures, with measure numbers 8, 11, 13, 16, 18, and 22 marked in boxes. The dynamics range from piano (p) to forte (f). The piece concludes with a double bar line.

8 8 11

13 16

18 18 4 22

p *mf* *f* *p*

10-piece Brass Ensemble
4 trumpets - horn - 4 trombones - tuba
Duet for tenor and bass trombones

W. A. Mozart 1756-1791 KV620
Arranged by Klaus Bjerre 2004

E \flat cornet

(en lieu of
B \flat piccolo
trumpet)

The Magic Flute No. 11

Duet of priests: Bewahret euch vor Weibertücken
(Original key: C major)

Andante $\text{♩} = 108$

The musical score is written on a single staff in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The tempo is marked 'Andante' with a metronome marking of 108 quarter notes per minute. The score is divided into three systems. The first system starts at measure 6 and ends at measure 11. The second system starts at measure 12 and ends at measure 16. The third system starts at measure 17 and ends at measure 22. Dynamics include piano (p), mezzo-forte (mf), and forte (f). Measure numbers 6, 8, 11, 12, 16, 17, 18, and 22 are indicated in boxes above the staff. The piece concludes with a double bar line at the end of measure 22.

10-piece Brass Ensemble
4 trumpets - horn - 4 trombones - tuba
Duet for tenor and bass trombones

W. A. Mozart 1756-1791 KV620
Arranged by Klaus Bjerre 2004

E \flat horn

The Magic Flute No. 11

Duet of priests: Bewahret euch vor Weibertücken
(Original key: C major)

Andante $\bullet = 108$

p

7 8 11

16 18 22

mf *f* *p* 4

24

B \flat

The Magic Flute No. 11

Trombone 1

Duet of priests: Bewahret euch vor Weibertücken
(Original key: C major)

Andante $\bullet = 108$

p

7 8 11

15 16 18 21

mf *f* *p*

22

p

B \flat
trombone 2

The Magic Flute No. 11
Duet of priests: Bewahret euch vor Weibertücken
(Original key: C major)

Andante $\bullet = 108$

6 8 11

12 16

17 18 22

23

p *p* *mf* *f* *p* *p*

Solo trombone

The Magic Flute No. 11 Duet of priests: Bewahret euch vor Weibertücken (Original key: C major)

Andante $\text{♩} = 108$
Soli

6 8 11

12 16 *mf* *f*

18 22 *p* *p*

24

Detailed description: This is a musical score for a solo trombone part. It begins with a tempo marking of 'Andante' and a metronome setting of 108 quarter notes per minute. The piece is in 3/4 time and the key signature has one flat (B-flat major). The score is divided into five systems. The first system contains measures 1 through 5. The second system starts at measure 6 and includes measure numbers 8 and 11. The third system starts at measure 12 and includes measure numbers 16, 'mf', and 'f'. The fourth system starts at measure 18 and includes measure numbers 18, 22, and 'p'. The fifth system starts at measure 24 and ends with a double bar line. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

10-piece Brass Ensemble
4 trumpets - horn - 4 trombones - tuba
Duet for tenor and bass trombones

W. A. Mozart 1756-1791 KV620
Arranged by Klaus Bjerre 2004

Solo B \flat
euphonium

The Magic Flute No. 11
Duet of priests: Bewahret euch vor Weibertücken
(Original key: C major)

Andante $\text{♩} = 108$

Soli

8 11

14 16 18

mf *f* *p*

20 22

p

E \flat tuba

The Magic Flute No. 11

Duet of priests: Bewahret euch vor Weibertücken
(Original key: C major)

Andante $\text{♩} = 108$

p

8 11

14 16 18 4

mf *f*

22

p

BB \flat tuba

The Magic Flute No. 11

Duet of priests: Bewahret euch vor Weibertücken
(Original key: C major)

Andante $\bullet = 108$

p

8 8 11

14 16 18 22

mf *f* *p*

23

The Magic Flute No. 11

Duet of the priests: Bewahret euch vor Weibertücken

Composed in 1791 by W. A. Mozart 1756-1791 KV620

Arranged by Klaus Bjerre 2004 for 10-piece brass ensemble (Bb piccolo trumpet, 3 Bb trumpets, F horn, 2 trombones, solo trombone, solo bass trombone, contrabass tuba) with substitute parts for brass instruments in Bb and Eb as found in the British brass band.

In the old days of bands playing concerts in the parks on Sunday afternoons much of the repertoire was taken from popular operas. This tradition to some degree has gone out of fashion, which is a great pity, as the vocal nature of opera music suits brass instruments well. One of the less well-known duets from Mozart's last opera, The Magic Flute, is the duet of the priests "Bewahret euch vor Weibertücken" (in a less than kind, but true, translation: Be aware of female intrigues/perfidies). The range suits the tenor and bass trombones, but to accommodate the high brasses the key of C major has been transposed down a major second to Bb major in this version for 10-piece brass ensemble.

Which one of the 3 tenor trombones shall be the one soloist? The choice is left to the ensemble. The score placement is insignificant in this context. The soloist as well as the 1st trombone goes up to G above the staff. The solo part calls for more interpretational skills, the 1st trombone part needs more technical control in the wide leaps.

Aside from the standard 10-piece set-up this arrangement might find interest among 10-piece brass ensembles made up of players coming out of the British brass band tradition. Hence the addition of substitution parts making the piccolo trumpet part playable by an Eb cornet, the F horn part by an Eb horn, plus the trombone and tuba parts by players only reading treble clef parts. As the brass band usually only employs 3 trombones, the substitute parts suggest, that a baritone or a euphonium plays one of the solo parts.

A special problem with Mozart transcriptions is, that his voicings all are extremely important. But they don't necessarily come out in a beautiful manner on brass instruments. In the opening of this piece you will see the 2nd violin part being split between the 3rd trumpet and the horn. The dashed slurs reflect the original full slurs, and should be helpful in making the players produce a common phrase, which however will be demanding task. The same to a lesser degree goes for the 1st and 2nd trombones. In bars # 11 through 15 Mozart has the strings doing octave jumps in 3 octave layers. Only the upper and lower layers are represented in this arrangement, and then they have been split between the tuba and 2nd trombone plus the 3rd trumpet and piccolo trumpet respectively.

The last four bars have the soloists joining in as members of the orchestral *tutti*. The piccolo trumpet part is **not** wrong in these four bars. Here it plays Mozart's original 1st trumpet part, which actually crosses the melody line.

The distribution of musical functions between the 3 Bb trumpets parts is an offspring of the wish by this arranger, that the 3rd trumpet part should be played on a flugelhorn whenever possible.

This edition can be used free of charge, but reports on readings and performances would be nice.